



- ☐ HFU 5500 / CJF 13
- □ HFU 7500 / CJF 13
- ☐ HFU 9000 / CJF 13
- □ HFU 13000 / CJF 13
- ☐ HFU 20000 / CJF 13
- ☐ HFU-F 5500 / CJF 13
- ☐ HFU-F 7500 / CJF 13
- ☐ HFU-F 9000 / CJF 13
- □ HFU-F 13000 / CJF 13
- ☐ HFU-F 20000 / CJF 13

HFU & HFU-F - Filtre à cartouches

Manuel de maintenance



# **Table des matières**

1. Declaration de conformité CE	2
2. Descriptif général	3
3. Fonctionnement	3
3.1. Surveillance quotidienne	3
4. Vérifications avant chaque démarrage	3
5. Conditions d'utilisation	4
6. Montage	4
6.1. Emplacement du filtre	4
6.2. Connections électriques	5
6.3. Raccordement d'air comprimé	5
6.4. Raccordement au réseau de gaines	6
6.5. Dimensionnement application	6
6.6. Vanne TEC-33N	6
6.7. Contrôle de pression différentielle	7
7. Réduction du niveau sonore	7
7.1. niveau sonores	7
8. Maintenance	8
8.1. Remplacement des cartouches air propre	9
8.2. Remplacement des cartouches air sale	9
8.3. Soupape casse vide	9
8.4 Nettoyage des cartouches	10
8.5. Remplacement / réparation des électrovanne	10
8.6. Pompe intégrée	10
9. Après la maintenance	10
10. Réglages du contrôleur type BA	11
11. Guide rapide du ACH550 sur les modèles HFU-F	14
12. Démantèlement et recyclage	19
12. Pièces de rechange	20



# 1. Déclaration de conformité

# **EC-Declaration of Conformity**

Manufacturer:

V. Aa. Gram A/S

Klintevej 4, 6100 Haderslev, Denmark Tel.: +45 74 52 30 75, Fax: +45 74 53 01 64

hereby declare that:

Machine: High vacuum unit

Name: Gram

Type: HFU 5500 / CJF 13 (04 510 000)

HFU 7500 / CJF 13 (04 511 000) HFU 9000 / CJF 13 (04 512 000) HFU 13000 / CJF 13 (04 513 000) HFU 20000 / CJF 13 (04 514 000)

HFU-F 5500 / CJF 13 (04 510 300) HFU-F 7500 / CJF 13 (04 511 300) HFU-F 9000 / CJF 13 (04 512 300) HFU-F 13000 / CJF 13 (04 513 300)

HFU-F 20000 / CJF 13 (04 514 300)

Year: 20XX

Machine no.: XXXXXX-XXXXX

was manufactured in conformity with the provisions of the Machinery Directive (Directive 2006/42/ EC) and with national implementing legislation under special reference to Annex I of the Directive on essential safety and health requirements relating to the design and construction of machinery and safety components.

ISO 12499 ISO 14694 ISO 13857 EN 1127-1 IEC standards Directive 2006/95/EU

Position: XX Name: XX

Company: V.Aa.Gram A/S

Date: XX.XX.XXXX

(Signature)



# 2. Descriptif général

Les unités hautes pressions types HFU et HFU-F sont des unités utilisées pour la séparation des poussières dans l'air.

Traitement standard de la surface: peinture émaillage poudre pour utilisation intérieure.

Seuls les filtres marqués "ATEX- Zone XX" peuvent être utilisés dans des environnements ATEX, pour des poussières explosives.

# 3. Fonctionnement

L'air chargé de poussières passe par l'entrée latérale, puis est pré-séparé par l'effet cyclonique, pour ensuite être filtré par les cartouches et sortir par la pompe intégrée.

Les particules filtrées sont ensuite collectées dans le seau de récupération.

# 3.1 Surveillance quotidienne

La pression différentielle (affichée) doit être surveillée tous les jours. Elle ne doit pas dépasser les 2.300 Pa si le filtre est équipé de cartouches G102. Elle pourra s'élever jusqu'à 3.000Pa pour les références G115 et G116.

Le seau de récupération doit être régulièrement vérifié et vidé si nécessaire. Il ne faut pas le laisser se remplir à plus de 75% de son volume maximum.

Pour les poussières dangereuses, un sac plastique doit être placé dans le fut. L'extrémité supérieure du plastique doit être retournée contre l'insert carré dans le seau. Quand le sac doit être remplacé, l'opérateur peut ainsi aisément relever le sac et le fermer sans être en contact direct avec la poussière.

Toute éventuelle réparation doit être effectuée par du personnel qualifié.

Les injecteurs doivent toujours dépourvus de poussières.

# 4. Vérifications avant chaque démarrage

Toutes les portes du filtre doivent être fermées.

Le seau doit être monté et verrouillé correctement pendant les phases de fonctionnement.



# 5. Conditions d'utilisation

Les unités hautes pressions types HFU et HFU-F ne doivent être utilisés que pour des poussières incandescentes ou brulantes tel que des cigarettes, allumettes, poussières métalliques, papier, torchons de nettoyages, etc...

Les filtres ATEX ne peuvent être utilisés que dans les zones pour lesquelles le marquage a été établi. Ils ne peuvent pas être re-classifiés dans une autre zone sans accord préalable.

Les éventuelles réparations ne peuvent être effectuées qu'avec des pièces détachées d'origine et doit être effectuée par du personnel qualifié.

# 6. Montage

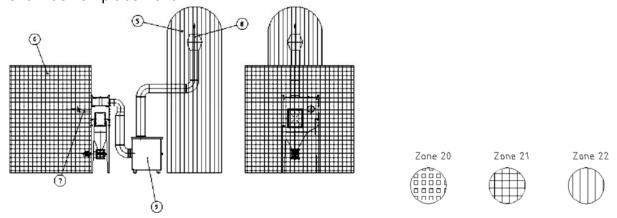
Les filtres type HFU et HFU-F sont livrés complètement montés sur une palette intégrée.

L'expédition consiste de deux parties : l'unité et une vanne de réduction de pression (si commandé).

Veuillez noter que ces filtres doivent être positionnés et fixés sur des surfaces parfaitement horizontales et planes sur un même niveau.

# 6.1 Emplacement du filtre

Le filtre haute-pression doit être placé selon les exigences en matière de sécurité incendie. Les zones dangereuses doivent être prises en considération dans le choix de l'emplacement.



Note : La zone 5 est un guide, normalement, un rayon de 1000mm autour de la sortie.

La zone 6 dépendra du type et de la concentration des poussières.



# **6.2 Connections électriques**

Le raccordement électrique du séquenceur différentiel type BA ou TEC33-N se fait à l'intérieur du boîtier (230V + terre, 50Hz).

Ne pas oublier de fermer le séquenceur après les raccordements électriques. En effet l'humidité environnante peut détériorer la carte électronique.

La pompe de type VHB intégrée dans l'unité HFU est raccordée par 3x400V, 50Hz et mise à la terre.

Un voltage alternatif peut être appliqué, comme du 3 x 220V, donc vérifiez les indications sur la plaque signalétique du moteur.

La pompe de type VHB intégrée dans les filtres de type HFU-F est raccordée à un régulateur de fréquence pour maintenir une vitesse constante. Cette configuration est dotée d'une prise CE de 3 x 400 V, 50Hz, 0 et mise à la terre.

Туре	pièce #	50Hz Effet (kW)	60Hz Effet (kW)	Voltage (V AC)	Courant (Amp)	Niveau sonore (dB)
VHB 55	08 069 000	5,5	6,3	3 x 400	12,0	74
VHB 75	08 071 000	7,5	8,6	3 x 400	15,6	76
VHB 110	08 072 000	9,0	11,0	3 x 400	20,8	76
VHB 150	08 073 000	13,0	15,0	3 x 400	27,0	76
VHB 220	08 074 000	20,0	23,0	3 x 400	38,6	76

Le sens de rotation est indiqué par une flèche sur le corps de la pompe.

Les connexions électriques doivent être effectuées selon les réglementations d'alimentation en vigueur.

L'alimentation électrique doit être active pendant tout le temps de fonctionnement du filtre et jusqu'à l'arrêt complet des phases de décolmatage.

Veiller à bien relier tous les appareils électriques à la terre. Ce point est impératif lorsque qu'il s'agit d'une unité de filtration ATEX.

## 6.3 Raccordement d'air comprimé

Le réservoir d'air comprimé doit être alimenté entre 5.0 et 5.5 bars. L'utilisation des manodétendeurs et déshuileur rèf. 04493500 (½") est recommandée pour un fonctionnement optimal.



# 6.4 Raccordement au réseau de gaines

Les tuyaux utilisés pour le réseau doivent être conformes pour une application de dépoussiérage.

Il faut s'assurer que les tuyaux soient solidement fixés et assemblés afin qu'ils ne soient pas emportés lors d'une éventuelle explosion.

# 6.5 Dimensionnement application

Chaque filtre est prévu pour un débit propre, qui ne doit pas être dépassé, sous peine de non fonctionnement du dépoussiéreur ou d'une diminution de la durée de vie du filtre.

L'unité a été calculée et dimens	sions pour les données suivantes:
	Débit total maximum en m³/h
	Type de poussières (de soudure, de ponçage, etc)
Noms du constructeur du ventil	ateur :
	(doit être rempli par le constructeur)

# 6.6 Séquenceur TEC33-N

Il n'y a pas de séquence après-nettoyage sur le TEC33-N.

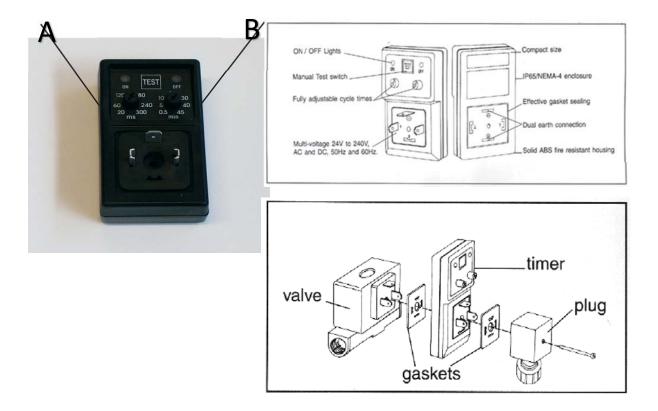
Le décolmatage s'effectue grâce au séquenceur temporel typeTEC33-N, qui est préprogrammé par nos services. Les paramètres de temps d'ouverture d'électrovanne et de temps entre 2 cycles de décolmatage peuvent être modifiés en fonction du fonctionnement du dépoussiéreur, du type de poussières et de l'utilisation.

- 1. Connexion:
- -Le séquenceur TEC33-N est monté directement sur l'électrovanne.
- -La tension d'alimentation est de 24 240VAC/DC.
- 2. Réglages: (voir photo)
- -Le potentiomètre « A » permet de régler la durée d'ouverture de l'électrovanne.

Réglage possible entre 20 et 300 ms. Valeur réglée par défaut : 170 ms.

-Le potentiomètre « B » permet de régler le temps entre 2 cycles de décolmatage (0.5-45min.)





Les TEC33-N peuvent être configurés pour que le séquencer fonctionne après l'arrêt du ventilateur pour un meilleur nettoyage de la cartouche filtrante.

Les TEC33-N peuvent être remplacés par un BA4 (09 550 000) alimenté en continu afin d'assurer un nettoyage optimal de l'unité tout en surveillant la pression différentielle du filtre.

# 6.7 Contrôle de pression différentielle

Le nettoyage des cartouches se fait par contrôle de pression différentielle de type BA programmé par V.Aa.gram A/S.

Le boitier est opérationnel dès réception du filtre. L'affichage indiquera la première pression différentielle quand elle est à minimum 200 Pa.

Voir point 10 de ce manuel pour les modifications aux réglages initiaux.

# 7. Réduction du niveau sonore

La pompe est intégrée dans un caisson intégré dans l'unité filtrante HFU et HFU-F. Un silencieux est monté sur la sortie de la pompe afin de réduire le niveau sonore.

## 7.1 Niveau sonore

Niveau de bruit ambiant (hors phase de décolmatage) : environ 75 dB (A)

Niveau de bruit pendant la phase de décolmatage : environ 85 dB (A).



# 8. Maintenance générale

Pour fonctionner de façon optimale, la maintenance de cette unité doit être effectuée une à deux fois par an.

Les valeurs des pressions différentielles réglées sur le séquenceur doivent être vérifiées à cette occasion (voir notice séquenceur différentiel type BA). La valeur à régler pour Delta P ne doit pas dépasser 2.300Pa au maximum.

Vérifier que toutes les électrovannes fonctionnent. Si ces électrovannes ne sont pas équipées de leur silencieux, utiliser des protections auditives, car le niveau de bruit peut dépasser les 110 dB (A) lorsque l'électrovanne est activée.

Après avoir coupé l'alimentation électrique, vérifier l'étanchéité des raccords pneumatiques, du réservoir et des électrovannes. Ouvrir la vanne de purge sous le réservoir pour évacuer l'eau condensée dans le réservoir.

Lorsque l'air comprimé sera coupé, vérifier que le compartiment air propre du filtre ne contienne pas de poussières.

Si de la poussière est présente dans ce compartiment, vérifier l'étanchéité des joints au niveau des cartouches. Si nécessaire procéder à leur remplacement. Vérifier également l'étanchéité au niveau des portes et du seau de récupération. Corriger ces défauts et/ou procéder au remplacement de ces joints.

Les cartouches G104 et G105 ne peuvent pas être lavées. Elles doivent être impérativement remplacées après leur colmatage. Utiliser masque, lunettes de protection et gants appropriés lors de leur remplacement.

La durée de vie des cartouches est variable. Elle dépend des conditions d'utilisation, du type de poussières et du débit total du filtre (taux de charge des cartouches).

Si la pression d'air comprimé est insuffisante, il se peut que le système de décolmatage n'arrive pas à jouer l'intégralité de sa fonction. Aussi une couche de poussières peut se déposer sur les cartouches et durablement colmater le média. La perte de charge du filtre se verra alors considérablement augmenter. Si cela se produisait, remonter le niveau de pression à son niveau nominal. Si le résultat n'est pas flagrant veuillez nettoyer les cartouches avec un système extérieur haute pression. (voir point 8.2)

Chaque cartouche est fixée sur le platelage par le biais de 3 ergots baïonnettes à fixer avec 3 boulons.



# 8.1. Remplacement des cartouches coté air propre

Avant de procéder au remplacement des cartouches, veillez à couper toutes les alimentations électriques et fermer l'air comprimé. Vider également le réservoir d'air comprimé.

Les cartouches se remplacement par le haut du filtre en démontant au préalable le toit du filtre. Avant la pose des nouvelles cartouches, vérifier que le joint d'étanchéité de la cartouche est bien sur la surface en contact avec le filtre.

Les éléments filtrants usagés doivent être éliminés conformément aux exigences gouvernementales.

## 8.2. Remplacement des cartouches coté air sale

Avant de procéder au remplacement des cartouches, veillez à couper toutes les alimentations électriques et fermer l'air comprimé. Vider également le réservoir d'air comprimé.

Il faut démonter les portes avant du filtres coté air propre ainsi que du côté air sale. Il faut ensuite retirer les boulons coté air propre qui maintiennent la cartouche en position et retirer la cartouche par le côté air sale.

Les éléments filtrants usagés doivent être éliminés conformément aux exigences gouvernementales.

Avant la pose des nouvelles cartouches, vérifier que le joint d'étanchéité de la cartouche est bien sur la surface en contact avec le filtre.

Les nouvelles cartouches sont ensuite positionnées correctement et les boulons sont resserrés.

Tenez compte qu'il est impératif que le joint de la cartouche ne soit pas endommagé.

# 8.3. Soupape casse vide

Vérifiez que la (les) soupape (s) casse vide fonctionne(nt) correctement à la bonne dépression en consommation de puissance maximum.

Type	Hz	Dépression	Amp.	Туре	Hz	Dépression	Amp.
		max.	max.			max.	max.
HFU 5500	50	27000 Pa	12,0	HFU-F 5500	60	28000 Pa	15,3
HFU 7500	50	32000 Pa	15,6	HFU-F 7500	60	32000 Pa	19,6
HFU 9000	50	20000 Pa	20,8	HFU-F 9000	60	20000 Pa	21,4
HFU13000	50	30000 Pa	27,0	HFU-F 13000	60	28000 Pa	30,0
HFU 20000	50	35000 Pa	38,6	HFU-F 20000	60	36500 Pa	44,0



# 8.4. Nettoyage des cartouches

Les cartouches de filtration de type G103 peuvent être lavées, après avoir été démontées selon la procédure décrite au point 8.1. Elles peuvent être lavées avec un nettoyeur haute pression, avec une température d'eau n'excédant pas 50°C. Du savon sans détergent peut être utilisé.

Les cartouches G104 et G105 ne sont pas lavables.

Disposer la lance à une distance de 30 à 50 cm de la cartouche (SUR JET LARGE). Nettoyer la cartouche que sur sa partie extérieure.

Les cartouches doivent être complètement sèches avant leur réutilisation.

# 8.5. Remplacement / réparation des électrovannes

Avant toute opération de remplacement ou de réparation des électrovannes, alimentation électrique et air comprimé doivent être coupés. Le réservoir doit également être vidé.

Bobine, membrane et vanne peuvent être démontés après avoir enlevé le connecteur de la bobine. Pour ce faire, il faut dévisser au préalable la vis M6.

# 8.6. Pompe intégrée

La pompe intégrée doit être maintenue propre. Les plots antivibratoires doivent être inspectés et remplacés si nécessaire.

Les réparations sur la pompe intégrée doivent être effectuées par du personnel qualifié ou par un revendeur certifié.

La température sur la surface de la pompe peu largement augmenter lorsque le débit d' 'air est partiellement ou complètement obstrué.

# 9. Après la maintenance

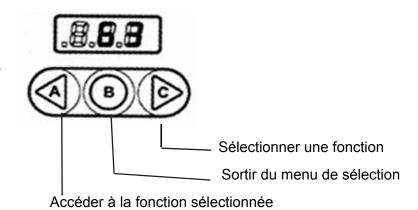
Après les opérations de maintenances, n'oubliez pas d'ouvrir les alimentations électriques et pneumatiques. Tester et vérifier le filtre CJF avant sa mise en route.



# 10. Réglages du contrôleur type BA

# En mode opérationnel :

Appuyer sur «C » pour défiler dans les fonctions.



Veuillez accrocher le boitier de réglage à un endroit approprié.

# Raccordement électrique :

Voir diagramme fourni avec le boitier. Lors de la connexion à l'alimentation, l'affichage s'allumera.

NE PAS OUBLIER : pont 14 & 15 doivent être court-circuités (cavalier) pour l'activation du programme dP.

# Réglage des données :

- 1. Appuyer sur C pour rentrer dans le menu. Fonction « F01 » est visible sur l'écran.
- 2. Appuyer sur A pour rentrer dans la fonction.
- 3. Appuyer sur A ou C pour augmenter ou réduire la valeur de la fonction.
- 4. Appuyer sur B pour retourner au menu des fonctions.
- 5. Appuyer sur C pour avancer d'un pas dans le menu des fonctions.
- 6. Répéter les points 2 à 5 jusqu'à ce que la fonction 13 soit établie.
- 7. Appuyer sur B pour quitter le menu des réglages.

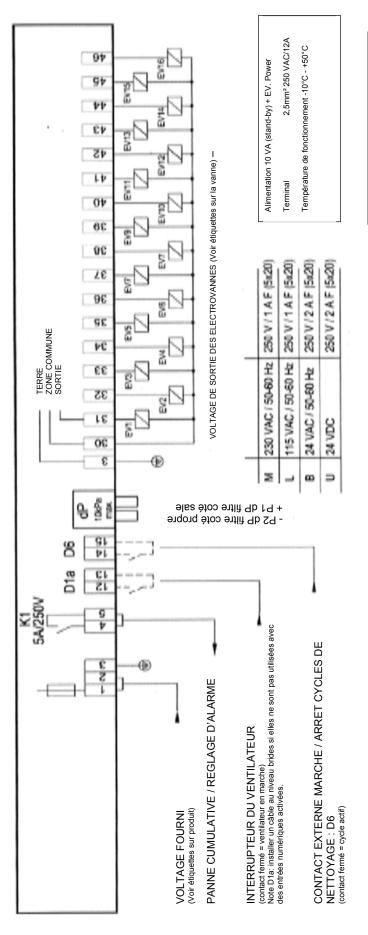
Fonction	Description	Valeur
		recommandée
F01	Start/stop externe - signal "0" / Contrôle de pression différentielle "1"	1
F02	Temps d'impulsion 0.05 - 5.00 secondes	0.24
F03	Temps d'impulsion 1 - 999 secondes	20 - 40
F04	Définir le nombre de vannes (0 - 16)	Voir modèle
F05	Autres cycles après arrêt du ventilateur (0 - 99)	15
F06	Activation manuelle de chaque vanne. Appuyer C sélection; Appuyer A activer	-
F07	Activation de la programmation du dP	1
F08	Tension de sortie	24V
F09	Ajustement zéro "0.00" de la valeur dP au premier démarrage	0
F10	Définir l'arrêt de cycle de nettoyage en minimum dP	0.60
F11	Définir le démarrage de cycle de nettoyage en maximum dP	0.90
F12	3ème seuil – alarme max. dP utilisé avec relai K1	2.3
F13	Contrôle du ventilateur - "0" par interrupteur / "1" par lecture dP	1



# Description standard du séquenceur

Code	Description
В1а	Sélection manuelle du nombre de sorties / électrovannes Chaque ligne EDABUS peut contrôler jusqu'à 32 modules ROUGE. Si plus de 32, l'activation des modules ROUGES alternera automatiquement d'une ligne à l'autre.
B2x	Définir le temps d'activation de chaque sortie de 0.05 à 5.00 secondes.
В3х	Définir l'intervalle entre deux activations de 1 à 999 secondes. Si le temps de pulsation est inférieur à 1 seconde, il est possible d'indiquer n'importe quel intervalle. Si le temps est supérieur à 1 seconde, l'intervalle minimum sera de : Délai d'intervalle minimum = 5 fois le temps de pulsation (B2x)
В8а	Protection de court-circuit de sortie En cas de court-circuit, la sortie est automatiquement sautée, relai K1 – normalement actif- est désactivé. L'écran affichera en alternance le code E1 ainsi que le numéro de sortie défaillante. Appuyer sur B pour remettre l'alarme.
B10	Activation manuelle de chaque sortie Il est possible d'activer manuellement et individuellement chaque sortie pour un test opérationnel. Appuyer sur A pour sélectionner la sortie voulue. Appuyer sur C pour active la sortie.
C0	Activation des entrées  Dans la configuration, on peut activer ou désactiver le contrôle de chaque entrée de l'unité. Si des entrées sont désactivées, elles sont considérées comme fermées et aucuns cavaliers n'est nécessaire dans le séquenceur.
C1d	Contrôle digital de pression différentielle Avec dP contrôle actif (sélectionner F07), le cycle de nettoyage démarre et s'arrête sur base de la lecture du dP. Avec la lecture du dP sous le seuil STOP, le cycle de nettoyage s'arrête et l'écran affiche le niveau dP et la lettre P en alternance. Avec la lecture du dP sur le seuil START, le cycle de nettoyage peut démarrer.
C3	Lecture de pression différentielle par capteur interne (max. 10 kPa)
C7d1	Alarme maximum dP avec contacteur ouvert et remise à zéro automatique Si la lecture du dP est au-dessus du seuil de configuration, l'alarme du dP maximum est activée. L'écran indique le code alarme E7 (voir description de l'alarme) ou il indique la valeur du dP et la lettre H en alternance, dépendant du modèle de séquenceur. Le relai d'alarme correspondant signalera son état. L'alarme est remise à zéro automatiquement quand le niveau dP est à nouveau en dessous du seuil de l'alarme. L'activation de cette alarme est retardée de 20 secondes par défaut.
C8	Ajustement de lecture zéro du dP Dans ce code de configuration, il est possible d'ajuster la lecture zéro de la pression différentielle. Dans cette fonction, il est possible d'ajuster par la lettre A ou C la lecture du dP si l'usine est a l'arrêt ou pas connecté à de la tuyauterie si la lecture n'est pas 0.00 kPa.
C13_10	Lecture dP gamme complète 10 kPa La pression différentielle maximum mesurable par ce séquenceur est de 10.00 kPa = 100.0 mbar = 1012 mmH2O avec lecture dP audessus de 10 kPa l'écran affiche "E" au lieu d'une valeur numérique du dP.
D1ab1	Cycles de nettoyage additionnels post-nettoyage après l'arrêt du ventilateur  Dans la configuration, vous pouvez sélectionner le mode voulu pour la gestion du ventilateur et des cycles post-nettoyage :  SET = 0  Si vous connectez un contacteur auxiliaire sans voltage au circuit branché au ventilateur avec une minuterie, vous pouvez ajouter un nombre prédéfini de cycles de nettoyage après l'arrêt du ventilateur. Un nombre de 0 à 99 peut être introduit à partir des touches. Les cycles de post- nettoyage peuvent aussi être activés quand le contact C6 est ouvert.  Si le contacteur D1a, l'écran affichera "-0-" et signalera que le cycle ne fonctionne pas car le ventilateur est éteint. Les points décimaux sur l'écran clignoteront pendant les cycles après l'arrêt du ventilateur.  NOTE D1a : connecter D1a à l'aide d'un cavalier s'il n'est pas utiliser avec des entrées actives (voir F01).  SET = 1  Si la commande dP est active, vous pouvez ajouter un nombre de cycles de nettoyage prédéfini après l'arrêt du ventilateur. Un nombre de 0 à 99 peut être introduit à partir des touches. La minuterie reconnaitra automatiquement l'état du ventilateur en comparant le niveau dP avec un seuil fixé à 0.20 kPa : dP > 0.20 kPa = ventilateur allumé, dP < 0.20 kPa = ventilateur éteint.  Les cycles post-nettoyage seront activés même si le dP est = 0. Si le ventilateur este teint, l'écran affichera "-0-".  Les points décimaux sur l'écran clignoteront pendant les cycles additionnels.  Les cycles de post-nettoyage seront actifs seulement si le dP devrait atteindre un seuil de cycle STOP pendant l'opération normale.
D6	ON/OFF cycles de nettoyage par contacteur externe sans tension Si le contacteur D6 est ouvert, le cycle de nettoyage n'est pas actif et l'écran affichera "OFF". En fermant D6, le cycle de nettoyage peut commencer par la première électrovanne. NOTE D6: Utiliser un cavalier s'il n'est pas utilisé avec des entrées actives (voir F01).
G1	Charge maximale pour sortie de 25W sortie pour maximum 5 secondes.
HV	Sélection de tension d'entrée et de sortie par cavalier JP1, JP2, JP3 sur le tableau  Utilisez des cavaliers sur le tableau pour sélectionner la tension d'entrée ou de sortie pour les électrovannes (voir les plaques sur le boitier).  JP1: Sélection de la tension d'entrée entre 115 V AC et 230 V AC.  JP2: Sélection de la tension de sortie entre 24, 115, 230 V (seulement avec alimentation de 115 V AC ou 230 V AC).  JP3: Sélection de la tension de sortie entre AC et DC seulement avec JP2 mit à 24 V.  ATTENTION: sélectionner F08 à la même tension de sortie qui a été sélectionné à l'aide de cavaliers pour ajuster le seuil de court-circuit. Si non, cela peut mener a des disfonctionnements ou endommagement du séquenceur.





### **MERCI DE NOTER!**

Le séquenceur différentiel type BA doit être alimenté en permanence (hors opération de maintenance). Il ne doit pas être éteint lorsque l'on arrête le ventilateur.

## Operation

Après avoir alimenté électriquement le séquenceur, le cycle de décolmattage commence si toutes les conditions suivantes sont réunies :

**OFF** Cycle stops for cleaning, consent is missing (D6 open).

**-0-** Cycle stops for fan OFF (D1a open). **1.00/P** Cycle stops for low dP (display

**1.00/P** Cycle stops for low dP (display blinks).

**A01** Number of activated electro valves. ... Cycles after fan stop active (blinking

**1.23** Differential pressure reading (kPa).

**E** dP reading above 9.99 kPa.

Key B = Alarm reset

Key C = Access to set-up.



# 11. Guide rapide ACH550 pour unité haute pression HFU-F

Guide rapide pour le régulateur de fréquence ABB série ACH550, 3 x 400 V. Ceci n'est valable que pour les unités HFU-F.





Drive<sup>IT</sup> Lavspændings AC Drev

ACS550-01 drev (0,75...90 kW) Quick opstartsguide



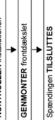
# Oversigt

Installationen af ACS550 drevet skal ske i henhold til nedenstående oversigt

# FORBEREDELSE til installationen Montagestedet KLARGØRES Opgave FJERN frontdækslet Drevet PAKKES ud MONTER drevet

RÆK kablerne	<b>→</b>	CONTROLLER installationen	<b>→</b>
RÆK		ONT	









# Applikation

Denne vejledning giver en hurtig anvisning i installation af ACS550-01 drev med standardkapsling.

instruktioner om installation, sikkerhed og manual for det komplette informationsdrift. Der henvises til ACS550 Bruger-Note! Denne guide giver ikke detaljerede

# Forbered installationen

Advarsell ACS550 skal installeres af en kvalificeret elektriker.

Note! Løft ACS550 i chassiset og ikke i dækslet.

# Kontroller

Motorkompatibilitet – motortype, mærke-

- strøm, frekvens og spændingsområde skal passe til drevspecifikationerne.
  - opvarmet indendørsmiljø, som er egnet til Passende miljø – drevet har brug for den valgte kapsling.
- Kabelføring følg de lokale bestemmelser for Henvis til Brugermanualen og bekræft, at alle kabelføring, kredsløbsbeskyttelse og EMC forberedelser er gennemført

ventilation - 200 mm (8 in)

ovenfor og nedenfor, og 25 mm (1 in) rundt om

Bor ud til mont.hullerne.

Fjern frontdækslet

 Fjern styre-Skruen i toppen løsnes.

panelet

Marker mont.stederne.

drevets sider.

uden varme og fugt, med

tilstrækkelig plads for

vandret, solid overflade, Drevet kræver en jævn,

# Nødvendigt værktøj

Skruetrækkere, kabelstrips, målebånd monteringsskruer eller bolte samt bor.

Drevidentifikation



Anvend nedenstående angivelser til forklaring af typekoden, som findes på drevets ACS550-01-08A8-4+ Konstruktion (områdespecifik)
01 = Opstil./dele til IEC instal./cverensst U1 = Opstil./dele til US instal./overensst AC, Standard Drev – 550 serien .

Træk i toppen

for at fjerne dækslet.

Tæthedsgrad Ingen specifikation = IP 21 / UL type 1 / NEMA 1 B056 = IP 54 / UL type 12 / NEMA 12 2 = 208...240 VAC 4 = 380...480 VAC Spændingsdata

Placer advarselsetiketten

med den danske tekst indvendigt i plastik-lommen.

anvend skruer eller bolte

Se dimensionseringsdata i Brugermanualen

Udgangsstrøm

1. Anbring ACS550 og

Monter drevet til fastg. i de 4 hjørner.

# Registrering af motordata

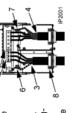
mærkeplade til anvendelse i forbindelse med opstart af ACS550: Registrer følgende data fra motorens

- Spænding
- Nominel motorstrøm Nominel frekvens
- Nominel hastighed

Nominel effekt

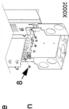
Pak drevet ud

mulig for at reducere afisoleres kapperne Sørg for, at snoningskærmen kan snos. På motorkablerne en er så kort som så langt, at kobberkabel-

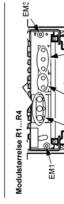




- Træk begge kablerne gennem klemmerne. S.
- Forbind den snoede Monter kabelboksen motorkabelskærm. og stram kabel-



Advarsel! Ved isoleret net fjernes skruerne på EM1 og EM3 på modulstørrelser R1...R4.



65			_				
EM3	E GND	Motortiislutning (U2, V2, W2)		Bremseoptioner	Bremsemodstand	<ul> <li>Bremseenhed</li> </ul>	<ul> <li>Chopper og modst.</li> </ul>
YAIII		ming W1)	otion)	Terminal mærker	BRK+, BRK-	UDC+, UDC-	
Modulstørrelse R1R4 EM1		Nettilslutning (U1, V1, W1)	Bremse (option)	Modul- str.	R1, R2	R3, R4	
Ě							

# Monter kablerne

# Effektkabler

- Tryk de passende huller ud i kabelboksen.
- Monter kabelklemmer til effekt/motorkablerne.
- kapperne så langt, at kablerne kan trækkes enkeltvis. På netkablerne afisoleres
- støjudstrålingen.

Kontroller at det leverede svarer til det bestilte /

Kontroller for beskadigelse.

Pak drevet ud.

er som anført på følgeseddel Forbered montagesteder

- jordkablet til drevterminalerne. Se nedenfor Afisoler og forbind net-/motorkablerne og eller i afsnittet "Effektforbindelser" i Brugermanualen.

Erstatter: INGEN

Code: 3AFE 68243823 REV A / DA



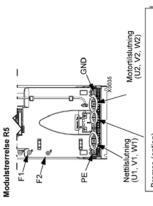
Advarsel! Ved isoleret net fjernes skruerne på F1 og F2 på modulstørrelser R5 eller R6.

Afisoler styrekabelkappen

Styrekabler

og sno kobberskærmen gennem forskruningen(-Forbind de digitale og

Træk styrekabel(-er) erne) og stram dem.



analoge I/O-kablers snoede

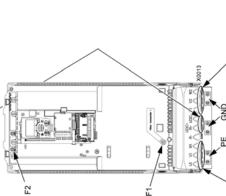
skærme til X1-1.

Forbind RS485 kablernes snoede skærme til X1-28

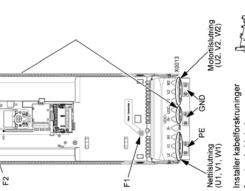
eller X1-32.

	_			_	1
( ()		Bremseoptioner	Bremseenhed	Chopper og modstand	
,	option)	Terminal- betegnelse	npc+, upc-		
	3remse (option)	Modul- str.	R5, R6		





Installer kabelforskruninger motorkabler er ikke vist.) (Forskruninger for net/ for styrekable(er).



o,

henvises til afsnittet "Tilslutning af styrekabler" i Brugermanualen for yderigere oplysninger eller

andre konfigurationer.

Afisoler og forbind de enkelte styrekabler til drevterminalerne. Der

	_	_	_	_	
(02, 02, 002)		Bremseoptioner	Bremseenhed	Chopper og modstand	
			٠	•	L
/.	option)	Terminal- betegnelse	UDC+, UDC-		

Signalkabelskærm	Fks frekv ref 1:0 10	Analog input GND	Ref spænding 10 VDC	Ikke anvendt	Analog input GND	Uda frekv : 0 20 mA	0	5	
SCR	AI1	AGND	10V	AI2	AGND	A01	AO2	AGND	
- x	7/2	ر ا ا ا ا	4	2	9	- H	8 + + +	6	)

19 RO1C 20 RO1A 21 RO1B 22 RO2C 23 RO2A 24 RO2B 25 RO3C 26 RO3A 27 RO3B	Relæudgang 1	Normal indstilling:	→ Driftklar = 19/21 forbundet	Relæudgang 2	Normal indstilling:	<ul><li>Drift = 22/24 forbundet</li></ul>	Relæudaana 3	Normal indstilling:	<ul> <li>Fejl(-1) =25/27 forbundet</li> </ul>	(Fejl => 25/26 forbundet)
- - - - - - - -	ပ	₹	æ	ပ္ထ	×	B	ပ္က	ĕ	æ	
19 22 23 23 24 25 26 27	RO	RO	RO	RO,	RO,	RO	RO	RO	RO	
	19	20	21	22	23	24	25	26	27	

Note	1. Jum	Note 1. Jumperindstilling:
3	<u>_</u>	AI1: 010 V
2 T	ON	AI2: 0(4)20 mA
Note	2. Kod	Note 2. Kode: 0 = åben, 1 = forbundet.
DI3 DI4	DI4	Udgang
0	0	Reference via AI1
-	0	KONST. HAST. 1 (1202)
0	_	KONST. HAST. 2 (1203)

KONST. HAST. 3 (1204)

Spændingen indkobles.

Når spændingen er tilsluttet ACS550 enheden, lyser den grønne LED.

Note! Kontroller at motoren kører i rigtig omløbsretning, inden hastigheden forøges

Inden spændingen indkobles, skal følgende

punkter kontrolleres.

Kontroller installationen

Monter dækslet til kabelboksen (1 skrue).

# Opstart

Ved opstart registreres motordata (indhentet tidligere), og om nødvendigt indstilles de parametre, som definerer, hvordan drevet virker og kommunikerer.

# **Assistentstyrepanel**

Opstartsassistenten starter automatisk og går igennem de typiske opstartsvalg. Gør som neden for beskrevet, når opstartsassistenten skal anvendes på et andet tidspunkt.

- at få adgang til menulisten. Anvend MENU-tasten for
  - Vælg assistenter. رi

12.0 RPM 12.4 A 405 dm3/s

Følg anvisningerne på Vælg opstartassistent. skærmen for at

konfigurere systemet.

(1)

Note! Ved fælles parametre og

Hvis der opstår alarmer eller fejl, henviser til diagnoseafsnittet menupositioner anvendes hjælpetasten (?) for at vise anvendes hjælpetasten, som beskrivelser.

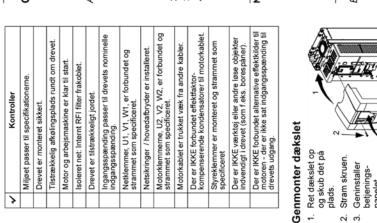
Brugermanualen.

opstartassistenten. Der henvises til manualen, og de valgte parameter-Basisstyrepanelet inkluderer ikke afsnittet om opstart i Bruger-

# **Basisstyrepanel**

ændringer ændres manuelt.

Frontdækslet skal altid genmonteres, før

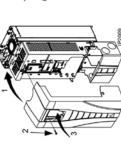


Ret dækslet op og skub det på

Stram skruen. Geninstaller

۲

betjeningspanelet.



# Spændingen indkobles

spændingen indkobles

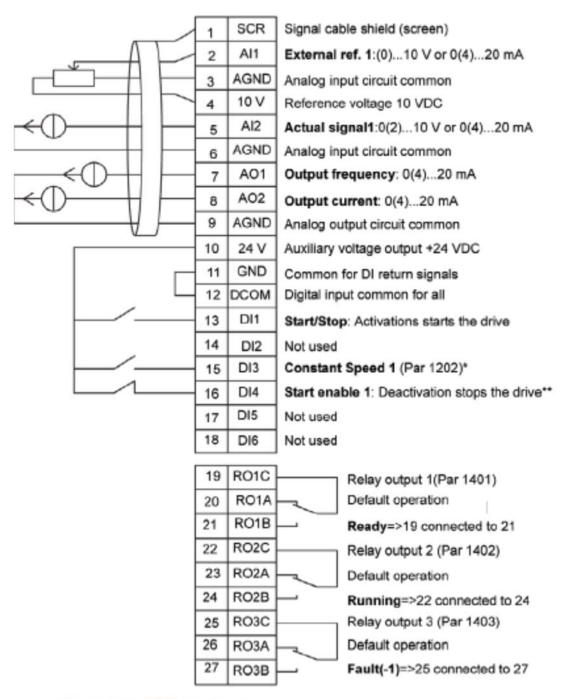
Advarsel! ACS550 starter automatisk, hvis eksternt startsignal er aktivt.  $\triangleleft$ 



# **External wiring:**

- La sonde bimétal Klickson pour un ventilateur ou une pompe est raccordée sur les terminaux 10 et 16.
- L'interrupteur ON/OFF est raccordé sur les terminaux 10 et 13.
- Les terminaux 10 et 15 doivent être pontés.

# **HVAC Default**



<sup>&</sup>quot;Not available if PID is activated

Note! Drive starts only if possible protection functions (Run enable or Start enable 1 and 2x are activated from I/O or disabled with parameters.

<sup>\*\*</sup> Disable/Enable with parameter 1608



# Paramètres des fonctions du menu :

# Appuyé sur MENU – sélectionnez PARAMETER – appuyez sur ENTER

# Données au démarrage :

- Groupe 99

0	9901	est mis dans la langue désirée
0	9902	est mis par défaut pour HVAC
0	9904	est mis pour 3 = vitesse scalaire
0	9905	voltage nominal du moteur
0	9906	courant nominal du moteur (Amp)
0	9907	fréquence nominal du moteur (Hz)
0	9908	vitesse nominale du moteur (rpm)
0	9909	puissance nominale du moteur (kW)

# Sélectionner les limites :

- Groupe 20

0	2003	est mis au courant nominal du moteur + 10%
0	2007	fréquence minimum est mise à 20Hz
0	2008	fréquence maximum set mise à 60Hz

# Sélectionner une vitesse constante :

- Groupe 12

o 1202 est mit à 60Hz

Appuyez sur EXIT 2 fois – Appuyez sur le bouton AUTO



# 12. Démantèlement et recyclage

Veuillez tenir compte des informations importantes suivantes lors du démantèlent d'une unité :

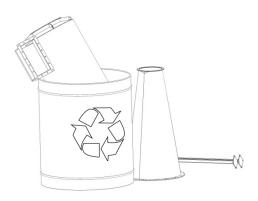
Au fur à mesure d démantèlement de l'unité, récupérez les composants encore en bon état pour une utilisation future sur une autre unité.

Vous devriez toujours séparer les différents matériaux en fonction de leur typologie : fer, caoutchouc, huiles, etc..

Les composants recyclables doivent être récoltés dans les récipients appropriés ou apportés dans un centre de tri local.

Les déchets doivent être récoltés dans des récipients spéciaux avec un étiquetage adéquat et doivent être disposé en accordance avec les lois nationales ou/et les législations locales en vigueur.

**ATTENTION!** Il est formellement interdit de disposé de produits toxiques dans les égouts ou les systèmes d'épuration. Ceci concerne principalement toutes les huiles, graisses, et autres matériaux toxiques sous forme liquide ou solide.





# 13. Pièces de rechange

Pour des pièces de rechange, veuillez contacter le Groupe Formula Air.

# Formula Air The Netherlands

Bosscheweg 36 SX 5741 Beek en Donk The Netherlands Tel: +31 (0) 492 45 15 45 Fax: +31 (0) 492 45 15 99

info-nl@formula-air.com view Google Map

# Formula Air Belgium

Rue des Dizeaux 4 1360 Perwez Belgium Tel: +32 (0) 81 23 45 71

Fax: +32 (0) 81 23 45 79

info-be@formula-air.com view Google Map

### Formula Air Baltic

Televizorių G.20 LT-78137 Šiauliai Lithuania Tel: +370 41 54 04 82

Tel: +370 41 54 04 82 Fax: +370 41 54 05 50

info-lt@formula-air.com view Google Map

# Formula Air

### France

Zac de la Carrière Doree BP 105, 59310 Orchies France

Tel: +33 (0) 320 61 20 40 Fax: +33 (0) 320 61 20 45

info-fr-nord@formula-air.com view Google Map

## Formula Air Est Agence France

2, rue Armand Bloch 25200 Montbeliard France

Tel. +33 (0) 381 91 70 71 Fax +33 (0) 381 31 08 76

info-fr-est@formula-air.com view Google Map

## Formula Air France Agence Ouest

19a rue Deshoulières 44000 Nantes France Tel. +33 (0) 251 89 90 75 Fax +33 (0) 251 89 94 06

info-fr-ouest@formulaair.com view Google Map

# Formula Air France Agence Sud

Chemin de Peyrecave 09600 Regat France

Tel: +33 561 66 79 70 Fax: +33 567 07 01 09

info-fr-sud@formula-air.com view Google Map

### Air Formula Russia

Нижний Новгород Россия Tel: +7 (499) 609 23 45 Fax: +7 (831) 277 85 38

info-ru@formula-air.com View Google Map

## Formula Air Vietnam

# 33, Lot 2, Den Lu 1 Hoang Mai District, Hanoi, Vietnam

Tel: +84 (4) 38 62 68 01 Fax: +84 (4) 38 62 96 63

info@vinaduct.com www.vinaduct.com View Google Map

NOTE : Tous dessins et références contenus dans ce manuel sont non contractuels et sont sujets à des changements sans avertissement préalable à la discrétion du Groupe Formula Air et de ses associés.